

Belle Qui Tiens Ma Vie

Arbeau, 1596

1

Bel - le qui tiens ma vi - e cap - ti - ve dans tes yeux, Qui m'as l'a-

Bel - le qui tiens ma vi - e cap - ti - ve dans tes yeux, Qui m'as l'a-

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, followed by three instrumental staves. The music is in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: "Bel - le qui tiens ma vi - e cap - ti - ve dans tes yeux, Qui m'as l'a-". The second staff of the system repeats the lyrics: "Bel - le qui tiens ma vi - e cap - ti - ve dans tes yeux, Qui m'as l'a-".

6

me ra - vi - e d'un soubz - riz gra - ci - eux, Viens tost me se - cou - rir

me ra - vi - e d'un soubz - riz gra - ci - eux, Viens tost me se - cou - rir

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, followed by three instrumental staves. The music continues in 3/4 time with a key signature of one flat. The lyrics are: "me ra - vi - e d'un soubz - riz gra - ci - eux, Viens tost me se - cou - rir". The second staff of the system repeats the lyrics: "me ra - vi - e d'un soubz - riz gra - ci - eux, Viens tost me se - cou - rir".

Belle Qui Tiens Ma Vie

Arbeau, 1596

11

The image shows a musical score for a piece titled 'Belle Qui Tiens Ma Vie' by Arbeau (1596). The score is written in a three-part setting (likely for three voices or instruments) in a 3/4 time signature. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: 'Ou me faul - dramou-rir. Vienstost me se-cou-rir, Ou me faul - dra mou-rir.' The score consists of four staves. The top two staves are in soprano and alto clefs, and the bottom two are in tenor and bass clefs. The lyrics are placed below the staves, with some words split across lines.

Belle qui tiens ma vie
Captive dans tes yeux,
Qui m'as l'âme ravie
D'un souris gracieux,
Viens tôt me secourir
Ou me faudra mourir.

Mon âme voulait être
Libre de passion,
Mais l'amour s'est fait maître
De mes affections
Et a mis sous sa loi
Et mon coeur et ma foi.

Plutôt on verra l'onde
Contremont reculer,
Et plutôt 'loeil du monde
Cessera de brûler,
Que l'amour qui m'époint
Décroisse d'un seul point.

Porquoi fuis tu, mignarde,
Si je suis près de toi
Quand tes yeux je regarde
Je me perds dedans moi,
Car tes perfections
Changement mes actions.

Approche donc ma belle,
Approche toi mon bien,
Ne me sois plus rebelle
Puisque mon coeur est tien,
Pour mon mal appaiser
Donne moi un baiser.

Tes beautés et ta grace
Et tes divins propos
Ont échauffé la glace
Qui me gelait les os,
Et ont rempli mon coeur
D'une amoureuse ardeur.

Je meurs, mon Angelette,
Je meurs et te baisant
Ta bouche tant doucette
Va mon bien ravissant
A ce coup mes esprits
Sont tous d'amour épris.

Transcribed June 1, 1996 from Arbeaus Orchesographie. This work is in the public domain.